



CONTRATO DE ARRENDAMIENTO QUE SUSCRIBEN POR UNA PARTE EL INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE PARA EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA, REPRESENTADO POR SU DIRECTOR GENERAL EL ING. JUAN JOSÉ ABDO FIERRO, A QUIEN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE COMPARECE POR SUS PROPIOS DERECHOS LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, A QUIEN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ "LA ARRENDATARIA"; Y A QUIENES CONJUNTAMENTE SE LES DENOMINARÁ COMO "LAS PARTES", SUJETÁNDOSE A LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I. POR PARTE DE "EL INSTITUTO":

Declara "EL INSTITUTO", por conducto de su representante legal y bajo protesta de decir verdad:

1. Que es un organismo público descentralizado de la Administración Pública Municipal, dotado de plena capacidad jurídica en términos de lo dispuesto por el Artículo 1º de su decreto de creación, emitido mediante Acuerdo del H. Ayuntamiento dictado en la Sesión ordinaria de cabildo, verificada el 24 de Abril del 2008, Publicado mediante acuerdo del C. Gobernador del Estado en el Periódico Oficial del estado el 7 de junio del 2008, modificado en sesión ordinaria de cabildo del 19 de septiembre del 2013, publicado mediante acuerdo del C. Gobernador del Estado en el Periódico Oficial de fecha 5 de Octubre del 2013; y modificado mediante decreto publicado el 19 de abril de 2017 en el periódico oficial del Estado de Chihuahua.

2. Que entre otros tiene por objeto, planear, promover, desarrollar, vigilar, fomentar y estimular la práctica y enseñanza del deporte, la cultura física y el desarrollo integral de la población en el Municipio de Chihuahua.

1



"2022, Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Menonita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Hermanos Nro. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel: (014) 250-4000 - www.municipiochihuahua.gob.mx

ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE, LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.

Juan Abdo



3. Que de conformidad con el Artículo 18 del Reglamento del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua, Fracción II, la representación legal del Instituto recae en su Director, quien comparece con tal carácter a la celebración del presente instrumento, lo acredita con el nombramiento expedido a su favor por el C. Presidente Municipal Lic. Marco Antonio Bonilla Mendoza en ejercicio de las facultades que le confiere el Art. 29 Fracción VI del Código Municipal para el Estado de Chihuahua. Y cuenta con facultades amplias otorgadas por la Junta Directiva en su Primera Sesión Ordinaria, celebrada el 24 de septiembre del 2021 acta debidamente protocolizada mediante Escritura Pública No. 27,478 celebrada ante el Lic. Eugenio Fernando García Russek, Notario Público Número 24, con fecha 17 de diciembre de 2021, consistentes en Poder general para pleitos y cobranzas, poder general para actos de administración, poder general para pleitos y cobranzas y actos de administración en materia laboral, poder cambiario y facultades bancarias.

4. Que, de conformidad con las disposiciones vigentes, en el capítulo Tercero, Sección Tercera del artículo 18, en sus fracciones II y XV, del (RIMCFD), el Director del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua, se encuentra facultado para celebrar contratos con terceros.

5. Que señala como su domicilio para los efectos legales derivados del presente instrumento, el ubicado en la Avenida Homero número 330 de la Colonia Complejo Industrial Chihuahua.

6. Que designa los correos electrónicos juan.abdo@mpiochih.gob.mx y hector.payan@mpiochih.gob.mx, para efectos notificaciones de cualquier tipo derivados de la ejecución de este contrato.

II. Declara "LA ARRENDATARIA":

2



"2022, Año del Centenario de la Llegada de la Comunidad Menonita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel: (014) 200-6000 www.municipiochihuahua.gob.mx

ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE, LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.

Juan Abdo



1.- Que es una persona física de nacionalidad mexicana, mayor de edad y con plena capacidad jurídica, de goce y ejercicio para obligarse a los términos del presente contrato, para lo cual se identifica con Credencial para votar, emitida por el Instituto Nacional Electoral, con clave de elector número [REDACTED] (se anexa copia simple al presente instrumento).

2.- Que se encuentra debidamente inscrita en el Registro Federal de Contribuyente con identificación [REDACTED] estando al corriente del pago de las contribuciones e impuestos que le ha correspondido a la fecha.

3.- Señala, para efectos del presente instrumento, como su domicilio legal el ubicado en [REDACTED] así como el correo electrónico dyp d@hotmail.com para oír y recibir todo tipo de notificaciones. En caso de cambio de domicilio se obliga a notificarlo dentro de los diez días hábiles siguientes a "EL INSTITUTO" y, en su caso de no hacerlo subsistirá el que aquí se señala para cualquier notificación posterior.

4.- Que expresa su consentimiento a efecto de que toda la información contenida en el presente contrato de voluntades y sus anexos, sea de naturaleza pública, con exclusión de aquella entregada de forma expresa con carácter de confidencial o reservada y para fines propios de presente contrato.

III. Declaran "LAS PARTES":

Manifiestan bajo protesta de decir verdad que reconocen mutuamente la personalidad jurídica y capacidad legal que ostentan, además de concurrir a la suscripción del presente contrato de buena fe, encontrándose libres de dolo, violencia, error, lesión o cualesquiera otros vicios en su consentimiento, asimismo, conocen el alcance y contenido de este contrato y están de acuerdo en obligarse al tenor de a las siguientes:

3



"2022, Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Menonita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Héroero No. 330 Col. Compañía Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel: (014) 200-6000 www.municipiochihuahua.gob.mx

ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE, LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.



CLÁUSULAS

PRIMERA. OBJETO. "EL INSTITUTO", se obliga a dar en arrendamiento, a "LA ARRENDATARIA" el local ubicado en el Centro Deportivo Tricentenario, el cual es parte del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua y con domicilio ubicado en Avenida Homero número 330, Colonia Complejo Industrial Chihuahua, Código Postal 31136, de esta ciudad de Chihuahua, Chihuahua, el cual cuenta con una superficie rentable de 9.85 m2. Asimismo "LAS PARTES" convienen que el inmueble arrendado se destinará exclusivamente para **venta de artículos deportivos**.

SEGUNDA. OBLIGACIONES DE "EL INSTITUTO". Es obligación de "EL INSTITUTO" comprometerse a dar en arrendamiento, el local propiedad municipal, en condiciones adecuadas para su inmediata utilización y en estado de servir para el uso convenido, en la cláusula que antecede, a la "LA ARRENDATARIA".

TERCERA. PRECIO Y TÉRMINOS DE PAGO. "LA ARRENDATARIA", se compromete a pagar por concepto de renta mensual a "EL INSTITUTO", la cantidad de **23.44 UMAS** (Unidad de Medida de Actualización Vigente). Los días de pago serán a más tardar los días quince (15) de cada mes, y se realizará mediante depósito bancario al número de cuenta **22000556239**, de la Institución Financiera Santander, a nombre de Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua.

CUARTA. VIGENCIA. "LAS PARTES" convienen en que la vigencia del presente contrato será del **2 de enero de 2023 al 31 de diciembre de 2023**.

QUINTA. SUBARRENDAMIENTO. "EL INSTITUTO" no faculta a "LA ARRENDATARIA" para que celebre contratos de subarrendamiento por ningún motivo, ni ceder sus derechos sin consentimiento del arrendador; si lo hiciere, responderá solidariamente con el subarrendatario, de los daños y perjuicios.

SEXTA. MANTENIMIENTO. "LA ARRENDATARIA" colocará la infraestructura necesaria

4



"2022, Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Menonita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel: (014) 200-4000 www.municipiochihuahua.gob.mx

ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE, LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.



y se compromete a mantener limpio y en buen estado el local, materia del presente instrumento a partir de la firma del presente contrato, obligándose a entregarlo al término del mismo, sin más deterioro que el ocasionado por el uso normal para el que se destina, asimismo, deberá dar aviso a **"EL INSTITUTO"** por algún daño que sufra dicho local dado en arrendamiento y se le realice la reparación correspondiente. Para tal efecto renuncia expresamente a lo establecido en los artículos 2315 y 2344 del Código Civil vigente para el estado de Chihuahua, sin que **"LA ARRENDATARIA"** adquiera responsabilidades del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua.

De igual forma, queda convenido que todos los acondicionamientos, mejoras, instalaciones o adaptaciones que durante la vigencia del presente arrendamiento efectúe **"LA ARRENDATARIA"** en el Local quedarán a beneficio de los mismos a la terminación de este contrato, renunciando al efecto de lo que previenen los artículos 2322, 2323 y relativos del Código civil del Estado, con excepción de aquellas mejoras, instalaciones o adaptaciones que por su misma naturaleza sean susceptibles de retirarse sin causar ningún tipo de daños o deterioro estructural o de presentación a el Local.

SEPTIMA. OBLIGACIÓN DE "LA ARRENDATARIA". Se obliga a proporcionar el servicio de venta de artículos deportivos. Por ningún motivo **"EL INSTITUTO"** se hace responsable por los daños que el equipo colocado en el local arrendado llegase a sufrir, durante su estancia en las instalaciones de Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua.

OCTAVA. INCUMPLIMIENTO Y RESCISIÓN. La falta de cumplimiento de cualquiera de las obligaciones a que se refiere el presente contrato dará lugar a su rescisión, con un solo aviso por escrito con tres días naturales de anticipación, quedando **"LA ARRENDATARIA"**, obligada a desocupar en dicho plazo el local arrendado, de no hacerlo, **"EL INSTITUTO"** podrá retirar el equipo a donde mejor le parezca sin ninguna responsabilidad alguna por el daño que el equipo sufra en dicho momento.

NOVENA. MODIFICACIONES. El presente instrumento podrá modificarse de manera escrita de común acuerdo entre **"LAS PARTES"**.

5



"2022. Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Meranito a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Romero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel: (014) 200-6800 www.municipiochihuahua.gob.mx

ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, **"EL INSTITUTO"** Y POR LA OTRA PARTE, LA **C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ**, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.



DÉCIMA. CONFIDENCIALIDAD. "LAS PARTES" se obligan expresamente a mantener en carácter de confidencialidad cualquier información que se relacione con este instrumento, otorgándole para tal efecto dicho carácter para ser revelada a cualquier persona física o moral.

Cualquiera de "LAS PARTES" que reciba la información confidencial deberá limitar el acceso a la misma a sus representantes o empleados, que, bajo una causa justificable y razonable, llegaren a solicitar acceso a tal información para el ejercicio de sus funciones. En dichos supuestos, "LAS PARTES" deberán hacer partícipes y obligados solidarios con respecto a las obligaciones de confidencialidad a los sujetos a los que se releve la información confidencial.

Para efectos de la presente cláusula, no será considerada como información confidencial:

1. La información que hubiera sido legítimamente conocida y obtenida por cualquiera de "LAS PARTES" con anterioridad a la suscripción del presente instrumento;
2. La información que sea a la fecha o en el futuro considerada del dominio público, siempre y cuando tal consideración no derive de incumplimiento de alguna de "LAS PARTES" de lo estipulado en esta cláusula;
3. La información que deba ser revelada conforme a derecho por mandato administrativo o judicial emitido por autoridad competente e ejercicio de sus funciones, incluyendo aquella que "EL INSTITUTO" deba revelar al público en general atendiendo a los principios de transparencia y acceso a la información pública contemplados principalmente por La Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública, y por el Reglamento para la Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental del Municipio de Chihuahua, entre otras disposiciones legales aplicables.

DÉCIMA PRIMERA. CESIÓN. Ninguna de "LAS PARTES" estará en la posibilidad de ceder, ya sea parcial o totalmente, los derechos y obligaciones derivados de la suscripción del presente instrumento a favor de cualquiera otra persona física o moral.

6



"2022, Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Menonita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Iturbide No. 350 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel: (614) 200-4800 - www.municipiochihuahua.gob.mx

ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE, LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.

[Firma manuscrita]
[Firma manuscrita]
[Firma manuscrita]



DÉCIMA SEGUNDA. AVISOS, NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES. "LAS PARTES" convienen que cualquier aviso, notificación o comunicación que sea necesario dar a la otra deberá elaborarse por escrito o bien realizarse vía telefónica, electrónica o cualquier medio que sirva para realizar una comunicación efectiva.

"LAS PARTES" convienen de igual forma que los avisos, notificaciones y/o comunicaciones efectuadas con relación al presente instrumento surtirán los efectos respectivos el día de su recepción. En caso de que dichas misivas incluyan algún tipo de término, el mismo comenzará a correr al día siguiente en que se confirme su recepción.

DÉCIMA TERCERA. RELACIONES Y RESPONSABILIDADES LABORALES. "LAS PARTES" se obligan a cumplir con todas las obligaciones que les sean a su cargo derivadas de relaciones laborales con sus respectivos trabajadores y ante terceros, incluyendo autoridades laborales, administrativas y fiscales. Por lo que **"LA ARRENDATARIA"**, como empresaria, responsable y patrón del personal que ocupe para el cumplimiento de las obligaciones a su cargo establecidas en el presente instrumento, será el único responsable de las obligaciones derivadas de las disposiciones legales y demás ordenamientos en materia de trabajo y de seguridad social, es por lo que este último responderá de todas las reclamaciones que sus trabajadores presenten en su contra o en contra de **"EL INSTITUTO"**.

Bajo protesta de decir verdad y en términos de la ley Federal del Trabajo, particularmente en los artículos 13 y 15-A, **"LA ARRENDATARIA"** manifiesta que cuenta con los elementos propios y suficientes para cumplir con todas las obligaciones que sean a su cargo derivada de las relaciones laborales que deriven de la relación con sus trabajadores, por lo que será el único responsable del personal que emplee u ocupe para el cumplimiento de las obligaciones derivadas de los servicios objeto del presente Contrato, y se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones fiscales y laborales, incluyendo aquellas de carácter de seguridad, salud y medio ambiente que le sean aplicables de forma general y en lo particular en la relación con sus trabajadores y subcontratados, contando con la Certificación Laboral que ampara lo anterior.

En virtud de lo señalado en el párrafo anterior, las **"PARTES"** reconocen y convienen

7



"2022, Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Menonita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Herrera No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel. (614) 200-4000 www.municipiochihuahua.gob.mx

Juan Abdo



que **"EL INSTITUTO"** no podrá considerarse patrón solidario o sustituto de ninguna de las obligaciones que **"LA ARRENDATARIA"** tiene o llegue a tener respecto de sus empleados y subcontratados.

En razón de lo anterior, **"LA ARRENDATARIA"** se obliga a indemnizar y a mantener en paz y a salvo a **"EL INSTITUTO"**, respecto de cualquier reclamación, procedimiento, pérdida o gasto resultante del incumplimiento con las obligaciones establecidas en esta cláusula y sus párrafos derivados de la misma, o por cualquier causa derivada de la relación de **"LA ARRENDATARIA"** con sus empleados y/o subcontratados.

DÉCIMA CUARTA. INDEPENDENCIA DE LAS CLÁUSULAS. La invalidez, ilegalidad o falta de coercibilidad de cualquiera de las cláusulas del presente contrato de ninguna manera afectarán la validez y coercibilidad de las demás cláusulas del mismo. En caso de que alguna cláusula del presente instrumento sea declarada inválida por autoridad competente, el resto del clausulado contenido en el mismo seguirá siendo válido, no siendo afectado por la resolución respectiva en forma alguna.

DÉCIMA QUINTA. LEGISLACIÓN APLICABLE. El presente instrumento se regirá y será interpretado de conformidad con las leyes aplicables en la materia para el estado de Chihuahua, así mismo convienen expresa e irrevocablemente en someterse a la jurisdicción de los tribunales competentes de los Estados Unidos Mexicanos, ubicados en la Ciudad de Chihuahua, Chihuahua respecto a cualquier demanda, acción o procedimiento que se derive o se relacione con el presente instrumento y renuncian irrevocablemente a cualquier otra jurisdicción que les pudiera corresponder por razón de sus domicilios presentes o futuros, o por alguna otra causa.

DECIMA SEXTA. (AVISO DE PRIVACIDAD INTEGRAL). El Municipio de Chihuahua por conducto del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte, Centro Deportivo Tricentenario, con domicilio en Ave. Homero, número 330, Complejo Industrial Chihuahua, C.P. 31136, es el responsable del tratamiento de sus datos personales y datos sensibles, los cuales serán protegidos conforme a lo dispuesto en el artículo 67 de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua.

8



"2022, Año del Centenario de la Llegada de la Comunidad Monanita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel: (614) 200-4800 www.municipiochihuahua.gob.mx



Al respecto le informamos lo siguiente:

¿Para qué fines utilizaremos sus datos personales?

Los datos personales que recabamos de usted en la Oficina de Jurídico, es con el fin de cumplir con los requisitos indispensables para:

- La elaboración de contratos y convenios según las necesidades de las unidades administrativas requirentes y del Instituto.
- Ser utilizados por la Oficina de Jurídico para la celebración de contratos y/o convenios diversos, así como de adquisiciones y/o arrendamientos y/o servicios a través de licitaciones públicas, licitaciones a cuando menos tres proveedores y adjudicaciones directas.
- Ser utilizados por el Instituto para realizar reportes, estadísticas de información, mejora continua y diseño de políticas públicas, para sucesos posteriores y ejercicios de planeación o implementación de programas.
- Asimismo, los datos personales y datos personales y sensibles que se recaben: serán integrados en un expediente físico y digital que contendrá la información y documentación recabada, en los comités de adquisiciones y/o arrendamientos y/o servicios que corresponde.
- La información se publicará en el Portal de Contrataciones de Gobierno del Estado de Chihuahua, Portal de Contrataciones del Municipio de Chihuahua, la Plataforma Nacional de Transparencia y en la página de internet del Municipio de Chihuahua, éstos dos últimos para dar cumplimiento con lo estipulado por la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública del Estado de Chihuahua en sus artículos 71 y 77, que dice: "Los sujetos obligados deberán transparentar las siguientes obligaciones de transparencia: [...] XXIII. Los montos destinados o gastos relativos a comunicación social y publicidad oficial desglosada por tipo de medio, proveedores, número de contrato y concepto o campaña; XXVI. Los montos, criterios, convocatorias y listado de personas físicas o morales a quienes, por cualquier motivo, se les asigne o permita usar recursos públicos o, en los términos de las disposiciones aplicables, realicen actos de autoridad. Asimismo, los informes que dichas personas les entreguen sobre el uso y destino de dichos recursos; XXVII. Las concesiones, contratos, convenios, permisos, licencias o autorizaciones otorgados, especificando los titulares de aquellos, debiendo publicarse su objeto, nombre o razón social del titular, vigencia, tipo, términos, condiciones, monto y modificaciones, así como si el procedimiento involucra el aprovechamiento de bienes, servicios y/o recursos públicos; XXVIII. La información sobre los resultados de los procedimientos de adjudicación directa, invitación restringida y licitación de cualquier naturaleza, incluyendo la versión pública del expediente respectivo y de los contratos celebrados, que deberá contener."

¿Qué datos personales utilizaremos para estos fines?

Para llevar a cabo las finalidades descritas en el presente aviso de privacidad, utilizaremos los siguientes datos personales: nombre, domicilio particular, teléfono particular, registro federal del contribuyente, clave de elector, correo electrónico, cuenta bancaria, clave interbancaria, firma.

Fundamento Legal.

Artículos 18 fracción XV y 20 del Reglamento Interior del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua, Título Séptimo de Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

¿Qué tratamiento daremos a sus Datos Personales?

El tratamiento se realiza con base en lo dispuesto por los Artículos 6 Base A y 16 segundo párrafo de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, Artículo 57 de la Ley General de Protección de Datos Personales en posesión de sujetos obligados, Artículo 4 de la Constitución Política del Estado de Chihuahua, artículos 3, 5, 6 fracción V, 16, 17, 19 y 20 de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua, Artículo 18 fracción XV y 20 del Reglamento Interior del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte y Título séptimo de Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

9



"2022, Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Menorita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Herrera No. 530 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel: (014) 200-4800 www.municipiochihuahua.gob.mx

ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE, LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.



¿Cuánto tiempo tendrán mis datos personales?

De conformidad a los artículos 68 y 69 de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua, no deberán conservarse más allá del plazo necesario para el cumplimiento de la finalidad que justifique su tratamiento, asimismo se informa que no se realizarán transferencias de datos personales, salvo aquellas que sean necesarias para atender requerimientos de información de una autoridad competente, que estén debidamente fundados y motivados, o bien, se actualicen algunas excepciones previstas en el artículo 70 de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados, asimismo en los supuestos que contempla el artículo: **98 de la Ley de Protección de Datos Personales del Estado de Chihuahua.**

¿Cómo puede acceder, rectificar o cancelar sus datos personales, u oponerse a su uso?

Para el ejercicio de cualquiera de los derechos ARCO y portabilidad, usted deberá presentar la solicitud respectiva en la Unidad de Transparencia del Municipio de Chihuahua, o por medio de la Plataforma Nacional de Transparencia <http://www.plataformadetransparencia.org.mx>.

Para conocer el procedimiento y requisitos para el ejercicio de los derechos ARCO y de portabilidad, usted podrá ponerse en contacto con nuestra Unidad de Transparencia, que dará trámite a las solicitudes para el ejercicio de estos derechos, y atenderá cualquier duda que pudiera tener respecto al tratamiento de su información. Los datos de contacto son los siguientes: Av. Homero 330, Complejo Industrial Chihuahua, C.P. 31136, Chihuahua. Teléfono 072, 614 200 4800, extensión 2527. Correo electrónico: instituto.deporte@mpiochih.gob.mx

¿Qué pasa si usted solicita su cancelación, o se opone al tratamiento de los mismos?

Usted puede hacer valer su derecho de cancelación de sus datos personales, u oponerse a su tratamiento. Sin embargo, es importante que tenga en cuenta que no en todos los casos podremos atender su solicitud o concluir el uso de forma inmediata, ya que es posible que por alguna obligación legal requiramos seguir tratando sus datos personales. Asimismo, usted deberá considerar que, para ciertos fines, la falta de su consentimiento implicará que no lo podamos seguir prestando el servicio que nos solicitó, o la conclusión de su relación con nosotros.

CONSULTA, CAMBIOS Y ACTUALIZACIONES AL DEL AVISO DE PRIVACIDAD:

El presente Aviso de Privacidad puede consultarse, cambiarse o actualizarse periódicamente; por lo que se solicita tu constante consulta o revisión en esta dirección electrónica: <http://www.municipiochihuahua.gob.mx> y <https://www.imcfdchihuahua.com>. Para estar al tanto del contenido y/o de la última versión que rige el tratamiento de tus datos personales. No obstante, lo anterior, el Aviso de Privacidad siempre deberá observar las disposiciones jurídicas aplicables.

DÉCIMA SÉPTIMA. JURISDICCIÓN. El presente será considerado como un Instrumento de derecho público, por lo que las controversias que se susciten con motivo de su interpretación y cumplimiento serán resueltas mediante Juicio de Oposición previsto en el Código Fiscal del Estado de Chihuahua, mismo que deberá promoverse, en cualquier caso, ante el Supremo Tribunal de Justicia del Estado de Chihuahua. Consecuentemente **"LAS PARTES"** renuncian desde ahora a cualquier otra jurisdicción o fuero que pudiera corresponderles por razón de sus domicilios presentes o futuros, o por cualquier otra circunstancia. No obstante, **"LAS PARTES"** pondrán el mayor empeño posible para resolver, de común acuerdo, las discrepancias futuras y previsibles relacionadas con problemas específicos de

10



"2022. Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Menonita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua. Tel. (614) 200-4800 www.municipiochihuahua.gob.mx

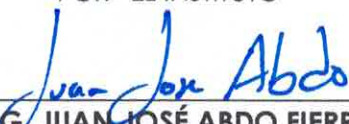
ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE, LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.



carácter técnico y administrativo.

LEÍDO QUE FUE EL PRESENTE CONTRATO POR "LAS PARTES" Y ENTERADAS DE SU CONTENIDO Y ALCANCE LEGAL, LO FIRMAN DE CONFORMIDAD POR DUPLICADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, ESTADO DE CHIHUAHUA, 2 DE ENERO DE 2023.

POR "EL INSTITUTO"


ING. JUAN JOSÉ ABDO FIERRO

DIRECTOR DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE PARA EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

POR "EL ARRENDATARIO"


C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ

TESTIGOS


C. ALEJANDRA FORRAS PEREA

C.

11



"2022, Año del Centenario de la llegada de la Comunidad Menonita a Chihuahua"
Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte
Av. Honores No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua
Chihuahua, Chihuahua Tel: (614) 200-4800 www.municipiocihuahua.gob.mx

ESTA HOJA FORMA PARTE DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO, NÚMERO AD-03/2023 QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, "EL INSTITUTO" Y POR LA OTRA PARTE, LA C. PAMELA BANDA DOMÍNGUEZ, FORMALIZADO EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 2 DE ENERO DE 2023.